

Verkehrskonzept

slowUp Werdenberg-Liechtenstein



in Ergänzung zum Sicherheitskonzept

für 18. Ausgabe vom Sonntag, 4. Mai 2025

Ausgangslage

Bei der jährlichen Veranstaltung «slowUp Werdenberg-Liechtenstein» sind sowohl **Organisation** als auch **Verantwortlichkeiten** klar geregelt. Es liegen entsprechende Konzepte (Risikoanalyse, Verkehrs-/ Sicherheits-/Krisen- und Notfallkonzept) vor.

Das Verkehrskonzept (inkl. Signalisationskonzept) wird von den Streckenchefs Werdenberg (CH) und Liechtenstein (FL) erstellt. Die Ausführung und Umsetzung übernehmen die Feuerwehr-Organisationen der Trägergemeinden (Leitung vor Ort durch Streckenabschnitts-Verantwortliche, vgl. Verbindungsliste, S. 5).

Auf die Ausgabe 2023 des slowUp Werdenberg-Liechtenstein wurden die konzeptionellen und strategischen Dokumente vereinheitlicht und ergänzt; 2024/2025 fand eine Überprüfung/Ergänzung statt.

Allgemein

Die Veranstaltung bietet jährlich am ersten Mai-Wochenende 44 Kilometer slowUp-Vergnügen. Als Strecke dient ein abwechslungsreicher Rundkurs mit geringem Höhenunterschied auf den Hauptstrassen durch Sennwald, Gams, Grabs, Buchs, Sevelen, Plattis (Wartau), Vaduz, Schaan, Eschen, Gamprin und Ruggell.

Aus Sicherheitsgründen werden slowUp-Teilnehmende gebeten, die vorgegebene Fahrtrichtung (im Gegenuhrzeigersinn von Sennwald nach Wartau sowie von Vaduz nach Ruggell) einzuhalten. Die Fuss- und Radwegbrücke zwischen Buchs und Schaan teilt die Runde in eine Nord- sowie eine Südschleife (Achtung Gegenverkehr; wird vor Ort signalisiert).

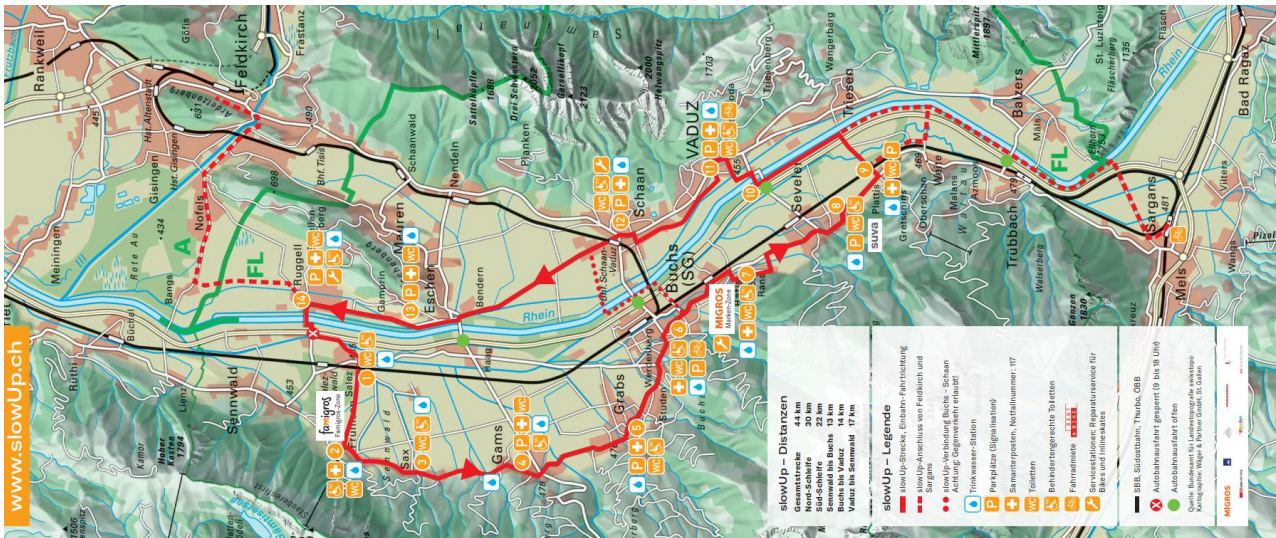
Der slowUp Werdenberg-Liechtenstein ist für alle Teilnehmenden kostenlos. Nebst der offiziellen Eröffnungsfeier (alternierend bisher in Buchs oder FL) gibt es keinen Start- und Endpunkt. Der Einstieg in die autofreie Rundstrecke ist überall möglich.

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt und dauert von 10 bis 17 Uhr. Die involvierten Hauptstrassen bleiben für den motorisierten Verkehr frühestens ab 9 bis maximal 18 Uhr gesperrt (üblicherweise Sperrung von 9.45 bis 17.15 Uhr). Aufgrund der Streckenführung wird während der Dauer des slowUp die Autobahnausfahrt Sennwald geschlossen. Die Autobahn zwischen Oberriet und Trübbach kann während des Anlasses ohne Vignette benützt werden. Die Zufahrt zum Spital in Grabs ist signalisiert und jederzeit möglich.

Anwohner der slowUp-Strecke werden gebeten, am 4. Mai 2025 auf ihr Motorfahrzeug zu verzichten. Falls die slowUp-Strecke gekreuzt werden muss, ist äusserste Vorsicht geboten!

Versicherung ist Sache der Teilnehmenden. Die Veranstalter lehnen jegliche Haftung ab.

- [Link kommunizierte Streckenkarte](#)



Organisation

Streckenchef CH, Streckenchef FL sowie die Streckenabschnittsverantwortlichen in allen Gemeinden sind auf der Verbindungsliste ersichtlich. Die Streckenchefs als Mitglieder des Lenkungsausschusses stellen die Verbindung und Kommunikation zu den Streckenverantwortlichen in den slowUp-Gemeinden sowie zu den Blaulichtorganisationen sicher.

- [Verbindungsliste](#) (siehe letzte Seite, in öffentlicher Version entfernt)

Verkehrskonzept

Der Verlauf der Strecke entspricht weiterhin der «Ur-Runde» von 2005. Die Strecke ist abgesperrt und wo nötig sind Wegweiser angebracht. Über allfällige Behinderungen und Sperrungen informieren die offiziellen Publikationsorgane der slowUp-Gemeinden.

Die auf den verlinkten, aktualisierten Dokumenten (Signalisation, Absperrung und Verkehrsdienst; Kartenausschnitte) festgelegte und mit den Strassenträgern und den Verkehrstechnischen Diensten von Kantonspolizei St.Gallen sowie Landespolizei Liechtenstein abgesprochene Strecke ist grundsätzlich für sämtlichen motorisierten Verkehr gesperrt. [Links in öffentlicher Version entfernt:](#)

- [Bewilligung Kantonspolizei SG](#)
- [Streckenkonzept CH](#)
- [Karte CH](#)
- [Bewilligung ASTRA / Ausfahrt](#)
- [Streckenkonzept FL](#)
- [Karte FL](#)
- [Bewilligung Land Liechtenstein](#)
- [Dienstbefehl FL](#)

Anreise

Per Velo und Skates an den slowUp

Am besten aus eigener Muskelkraft mit dem Velo, den Inlineskates oder zu Fuss an die Veranstaltung reisen. Die Veloland-Routen 2, 9, 21, 35, 95 und 555 sowie die Skatingland-Routen 1, 410 und 411 führen zur Strecke. Infos: www.veloland.ch, www.skatingland.ch.

Anreise per Bahn und Bus

Bequem und nachhaltig mit den öffentlichen Verkehrsmitteln an den Start des slowUp Werdenberg-Liechtenstein gelangen. Hinweise:

IR13 und S4 bilden einen Halbstundentakt zwischen St. Gallen und Sargans mit Halt in Altstätten und Buchs. An den Bahnhöfen Salez-Sennwald und Sevelen bedient die S4 die slowUp-Strecke mit Verbindungen Richtung St. Gallen oder Sargans. In Sargans erstellt die S12 halbstündlich Anschluss von / nach Chur. Vom Bahnhof Sargans führt eine Velo-Route zur slowUp-Strecke nach Plattis / Triesen (siehe Übersichtskarte).

Der IR13 fährt neu im Halbstundentakt zwischen St.Gallen und Sargans mit Halt in Altstätten und Buchs. An den Bahnhöfen Salez-Sennwald und Sevelen bedient die S4 stündlich die slowUp-Strecke mit Verbindungen Richtung St.Gallen oder Sargans. In Sargans erstellt die S12 halbstündlich Anschluss von/nach Chur. Vom Bahnhof Sargans führt eine Velo-Route zur slowUp-Strecke nach Plattis/Triesen (siehe Übersichtskarte).

Die Busse in der Region Werdenberg verkehren zwischen 9 und 18 Uhr eingeschränkt:

- L400 verkehrt von Sargans ab Trübbach, Dornau als Schnellkurs direkt und ohne Halt nach Buchs, Bahnhof.
- L411 verkehrt nur zwischen Gams, Zentrum und Bendern, Post. Der Abschnitt Gams, Zentrum – Sennwald, Post fällt in beide Richtungen aus.
- L412 Grabs – Grabserberg, Voralp verkehrt gemäss Fahrplan; die Haltestelle Grabs, Post wird an die Vorderdorfstrasse verschoben.
- L797 Wildhaus – Buchs bedient bis Gams, Zentrum alle Haltestellen, anschliessend fahren die Postautos via Haag nach Buchs. Der Abschnitt Gams, Zentrum – Buchs, Bahnhof ist in beide Richtungen eingestellt.

Die LIEmobil-Busse verkehren gemäss Fahrplan, jedoch kommt es in Schaan, Gamprin und Ruggell zu Umleitungen und gewisse Haltestellen sind verschoben oder können nicht bedient werden:

- Die Haltestellen der Linie 11 zwischen Schaan, Bahnhof und Bendern, Post und die der Linie 31 an der Ruggellerstrasse in Gamprin können von 8:55 bis 17:25 Uhr nicht bedient werden.
- Linie 31 kann das Industriegebiet nicht bedienen, verkehrt ab/bis Ruggell, Rathaus und wird wie Linie 32 geführt.
- Der Ortsbus Vaduz (Linie 44) verkehrt von 8:55 bis 17:25 Uhr nur zwischen Vaduz, Post und Vaduz, Mühleholz (Nordschleife); die übrigen Haltestellen (Südschleife) können nicht bedient werden.

Online-Fahrplan

- Es wird empfohlen, bei der Reiseplanung ausreichend Pufferzeit einzuplanen. Aktuelle Informationen über alle öv-Abfahrtszeiten immer online unter www.sbb.ch, www.rtb.ch und www.liemobil.li; Tipps unter www.sbb.ch/Velo.

Serviceleistungen

Mietveloangebot / slowUp für Menschen mit Handicap

Beim Festplatz Buchs stehen offizielle slowUp-Velos zur Ausleihe bereit. Details, Tarife, Reservation online: www.rentabike.ch/slowUp. Weitere Mietstationen: Bahnhof Sargans (051 228 62 51) und Liechtenstein Center Vaduz (00423 239 63 00).

slowUp-Strecken sind auch für Menschen mit Behinderungen erschlossen (rollstuhlgängige WCs auf Festplätzen, Stromanschlüsse für Elektrorollstühle bei Samariterposten). In den Gemeinden werden zudem Parkplätze für Autos mit Behinderten-Parkkarte reserviert. Detaillierte Informationen sind unter [folgendem Link](#) oder auf der [Übersichtskarte](#) zu finden.

Die Schweizerische Stiftung für das cerebrally gelähmte Kind stellt mit Rent a Bike am Festplatz Buchs Spezialfahrzeuge für Menschen mit Behinderung bereit. Reservationen: 041 925 11 70.

Reparaturen bei Servicestationen

Für Bikes, Velo-Anhänger oder Inlineskates inklusive Pumpstation an drei Standorten: Niki's/Rans, Schaan sowie Ruggell.

Parkplätze

Signalisierte Parkplätze stehen an allen Festplätzen zur Verfügung.

Sicherheitskonzept

Vgl. Sicherheitskonzept mit Risikoanalyse (Version 2025) sowie Checkliste.

Suva informiert in Plattis über das korrekte «Linksabbiegen» mit dem Velo.

Teilnehmerzählung

Vgl. Zählkonzept (Version 2025) sowie Berechnungstabelle.

Öffentlichkeitsprinzip

Information / Transparenz

Träger des slowUp Werdenberg-Liechtenstein ist ein Verein, dessen Mitglieder Politische Gemeinden sind. Er steht im Vertragsverhältnis zur Dachorganisation slowUp Schweiz.

Der regionale Träger ist im vertraglich vereinbarten Rahmen autonom und vollumfänglich für die Organisation, Finanzierung und Durchführung des Anlasses verantwortlich.

Für den slowUp Werdenberg-Liechtenstein ist es wichtig, dass er dem Öffentlichkeitsprinzip grosse Beachtung schenkt und gegenüber seinen Partnern, Sponsoren und Medien transparent kommuniziert.

Für den slowUp Werdenberg-Liechtenstein relevante Unterlagen wie Krisenkonzept, Risikoanalyse, Verkehrs- oder Sicherheitskonzept werden auf der Website unter www.slowUp.ch/wfl publiziert.

Buchs, 15. April 2025

Geschäftsstelle slowUp Werdenberg-Liechtenstein



André Fernandez
Präsident Lenkungsausschuss



René Lenherr-Fend
Geschäftsstelle

Verbindungsliste

slowUp Werdenberg-Liechtenstein



...